



# ARC

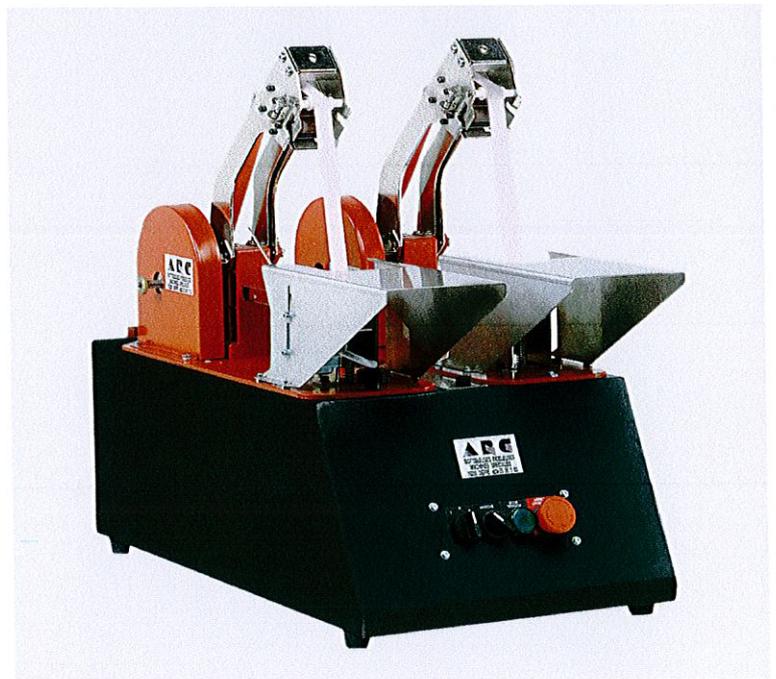
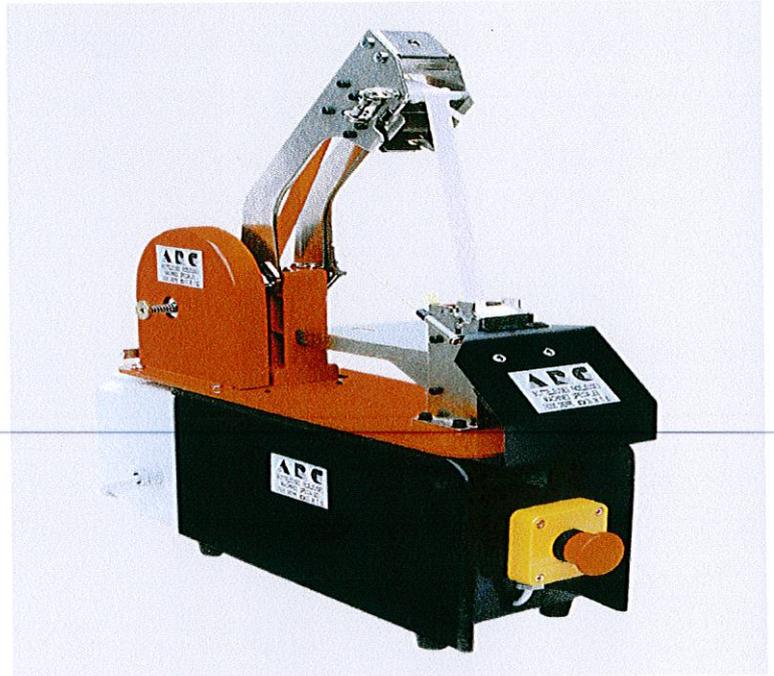
**BOTTEUSES - FICEUSES  
BINDING MACHINES**

**ATELIER DE RECHERCHES ET DE CONCEPTIONS**

**Tape Machine model HTM2**  
**1 or 2 heads**

**OPERATING  
INSTRUCTIONS**

**SPARE PARTS LIST**



**ATELIER DE RECHERCHES ET DE CONCEPTIONS – BP 33**

**48, rue Ampère – 76550 OFFRANVILLE – France**

**Tél. 02 35 06 11 83 – Fax 02 35 84 91 37**

**[www.arc-dieppe.fr](http://www.arc-dieppe.fr)**

**[info@arc-dieppe.fr](mailto:info@arc-dieppe.fr)**

Thank you very much for your having purchased Vegetable Binding Machine. You are requested to assemble and operate the machine following what is described in this operating manual so that you can use the machine for long as your faithful assistant.

1. CONTENTS PACKED UP

Parts enumerated in the following are packed up in the case. Check up them with the list when they are unpacked.

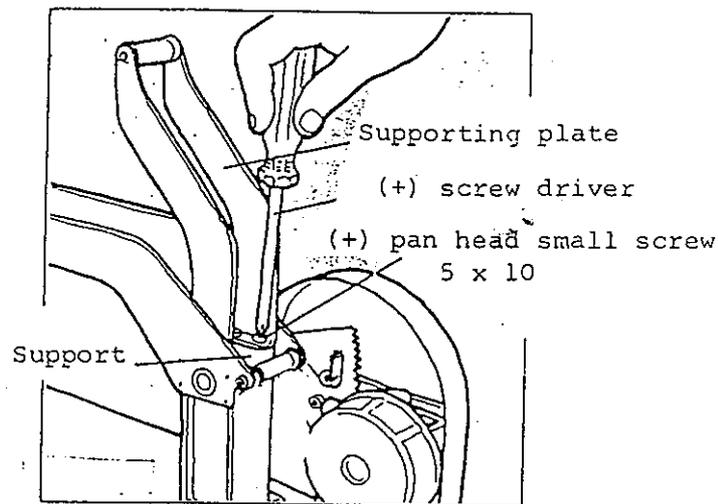
Machine body .....	1
Supporting plate unit .....	1
Table (made in a set with the table plate) .....	1
Small pan head (Phillips head) 5 x 10 .....	4
Tape guide plate B .....	1
Tape guide roller B (for tapes of 10 mm wide) ...	1
Tape guide roller C (for tapes of 15 mm wide) ...	1
Pliers .....	1

2. ASSEMBLING PROCEDURE

- o Assemble the machine referring to the sketch for assembly.

- (1) Put the supporting plate on the support in the direction as shown in the figure, fit the holes on the supporting plate to those of the support and fasten the 4 points with pan head small screws (Phillips head) using a screw driver.

(Fig. 1)



(Fig. 1)

### 3. BEFORE USING MACHINE

#### Caution

- o As the tip of the arm is fitted with the cutter, never put or insert your fingers.
- o When binding, put down the grip slowly.
- o It is prohibited positively to lubricate the gear portion inside the cover.
- o Wind up the tape when the operation is over.
- o Clean the machine when the operation is over.

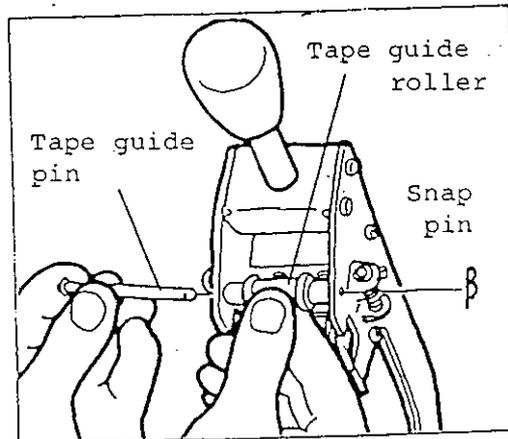
As this machine is set for the tape of 20 mm wide, use the machine as it is when the tape of 20 mm wide is used.

When other tapes of 10 mm, 15 mm and 30 mm wide are used, exchange the tape guide roller and the guide plate following the procedure mentioned below.

\* As the guide roller for the use of the tapes of 30 mm wide is sold separately, buy it at the shop where you have bought this machine.

#### Exchange of tape guide roller

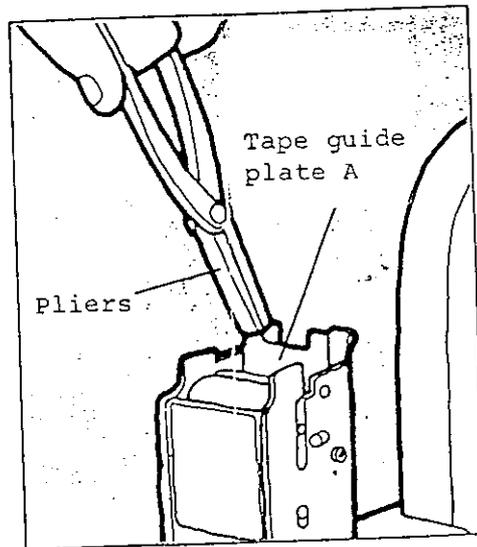
- (1) When the snap pin is removed and the tape guide pin is pulled out, the tape guide roller can be taken off. Put the tape guide roller of your selection and set it securely. (Fig. 3)



(Fig. 3)

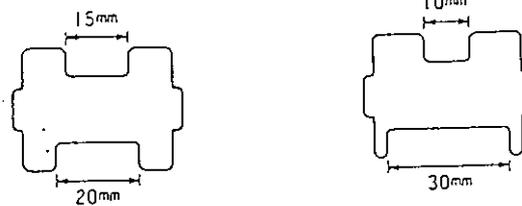
## Exchange of tape guide plate

- (1) Change the tape guide plates according to the widths of tapes used. For exchange, pull out the guide plate A inserted into the stand with pliers and insert the guide plate to be used into the stand. (Figs. 4 and 5)



(Fig. 4)

(Tape guide plate A)      (Tape guide plate B)

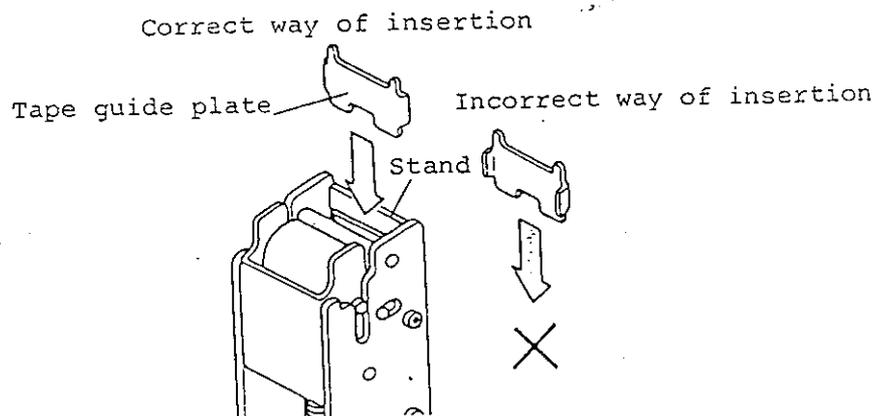


(Fig. 5)

## How to insert tape guide plate

- (1) When inserting the tape guide plate, make sure of the folding direction and insert it in the direction as shown in the drawing so that there may exist a gap between the guide plate and the stand. Push in the plate in parallel to a position where the surface of the guide plate reaches the same level as that of the stand.

(Fig. 6)



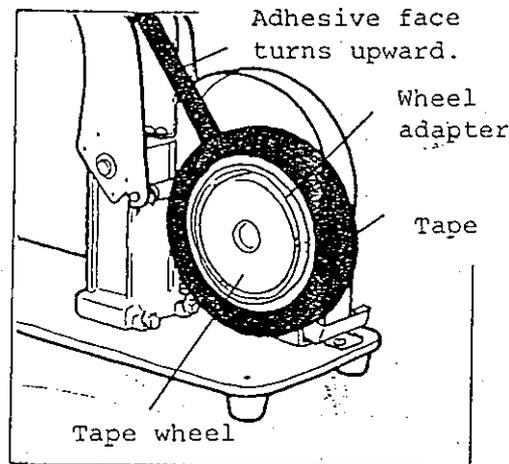
(Fig. 6)

#### 4. HOW TO OPERATE MACHINE (PREPARATIONS)

##### How to put tape in

o When the tape roll of 90 mm is used:

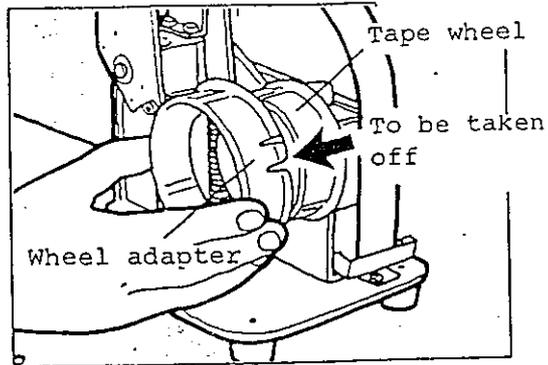
- (1) Put the tape into the innermost of the wheel adapter in such a way that the adhesive face of the tape turns upward when the tape is pulled out. (Fig. 7)



(Fig. 7)

o When the tape roll of 75 mm is used:

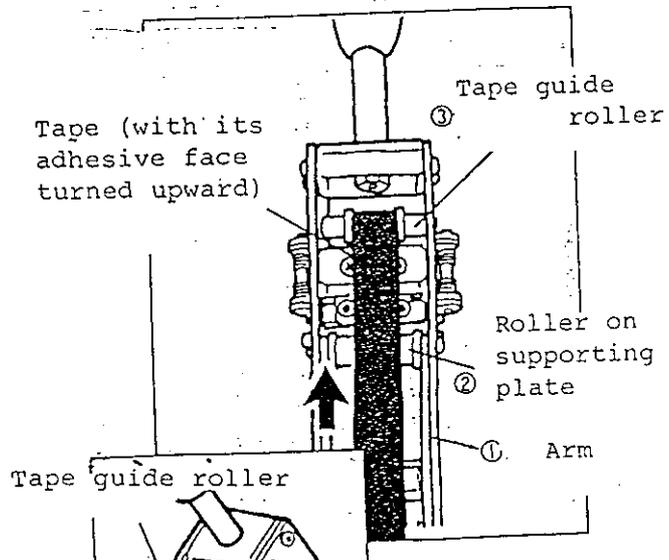
- (1) Remove the tape adapter and put the tape into the innermost of the tape wheel in such a way that the adhesive face of the tape turns upward when the tape is pulled out. (Fig. 8)



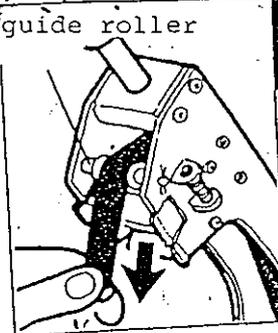
(Fig. 8)

How to run tape through

- (1) Holding the end of the tape, pass the tape through (1) the space between the arms, (2) the roller on the supporting plate and (3) the tape guide roller. Then pull it out. (Figs. 9 and 10)

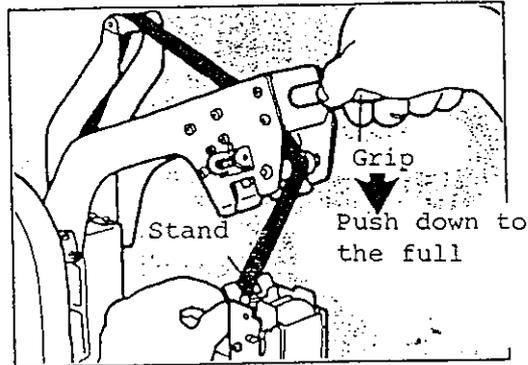


(Fig. 9)



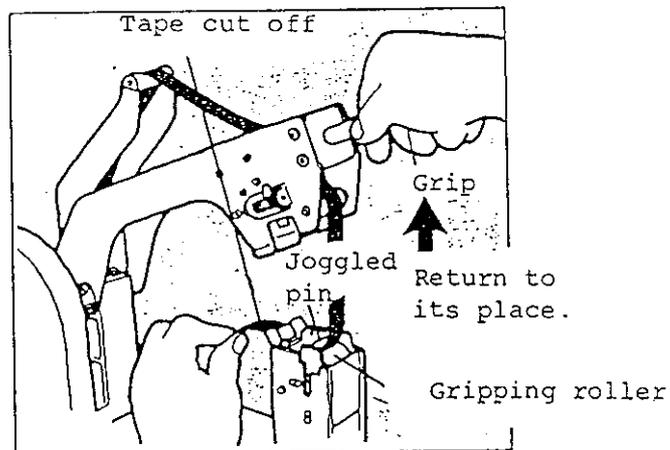
(Fig. 10)

- (2) Insert the end of the tape held by hand into the inside of the stand and push down the grip to the full without releasing the end of the tape from hand. (Fig. 11)



(Fig. 11)

- (3) When the grip is returned to its place, the tape is caught between the gripping roller and the joggled pin. As the tape held by the left hand is then cut off, get rid of it. (Fig. 12)



(Fig. 12)

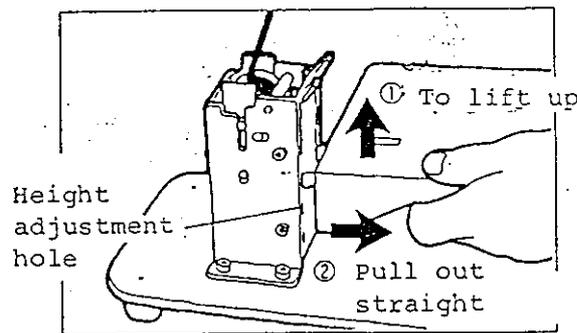
### Request

When the tape cannot be inserted, repeat the action mentioned in (2).

### Adjustment of height of table

Although the table of this machine is set at the 2nd hole from the top, height of the table can be adjusted to 3 stages in conformity with the size of articles to be bound.

- (1) Remove the table by lifting it up and put it to the adjustment hole desired. (Fig. 13)



(Fig. 13)

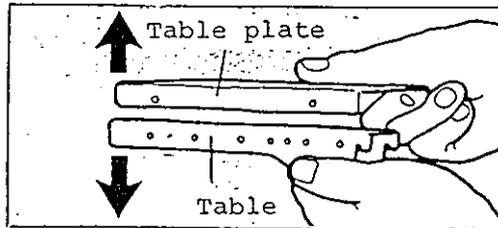
### How to use table plate

The table plate of this machine can be used in a different direction in conformity with the state of an article to be bound.

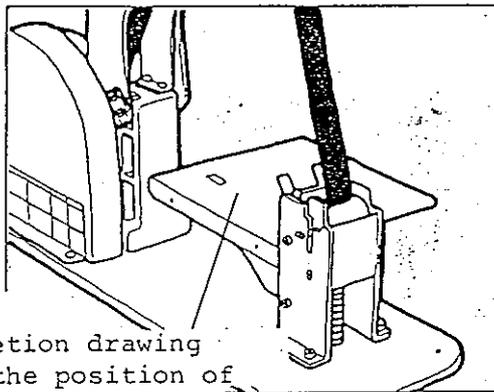
- (1) Remove the table plate and the table as shown in the figure and assemble them with the table

plate turned in a different direction.

(Figs. 14 & 15)



(Fig. 14)



(Completion drawing  
when the position of  
the table plate has  
been changed.)

(Fig. 15)

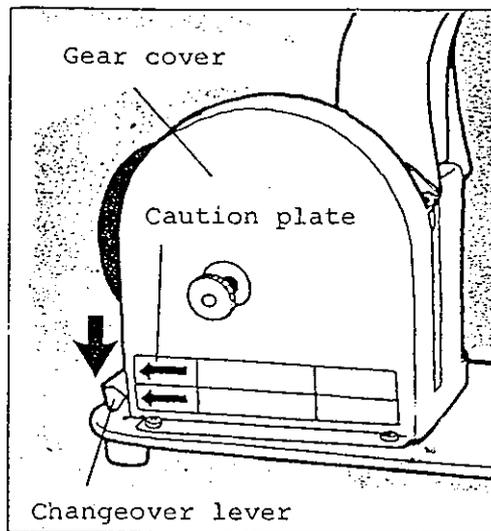
#### 4. HOW TO OPERATE MACHINE (BINDING)

##### How to set binding-changeover lever

- (1) Bring the arrow of the changeover lever located at the rear of the gear cover down until it

fits to the arrow of the caution plate.

(Fig. 16)



(Fig. 16)

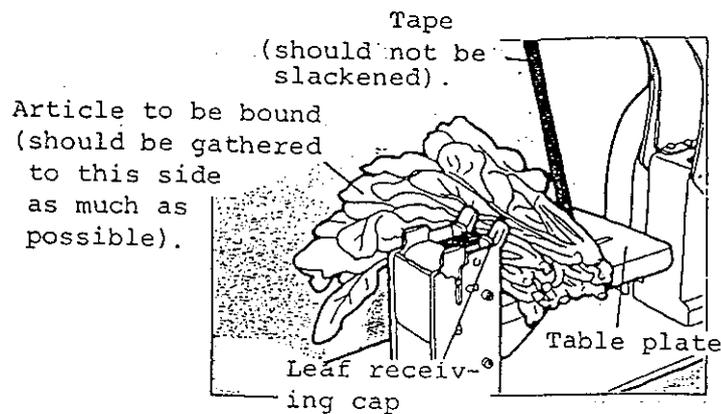
How to put vegetable in

- (1) Put vegetable on the table plate as shown in the figure. (Fig. 17)

Request

- (1) Place the vegetable in such a way that the height of the article to be bound comes under the leaf receiving cap. (If the height comes over the leaf receiving cap, the article to be bound will be disfigured). (Fig. 17)

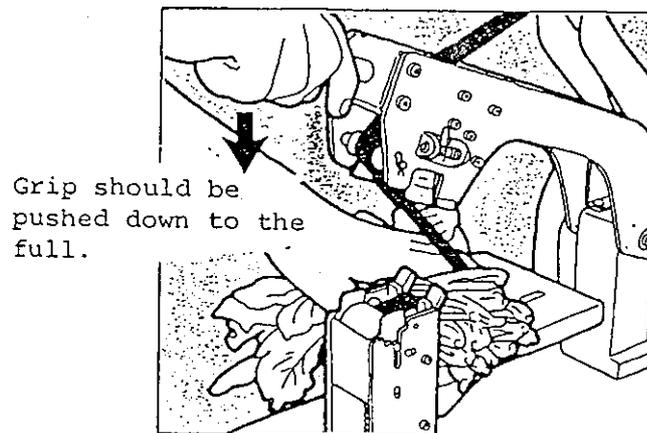
- (2) Trying not to slacken the tape, gather the bunch of vegetable this side as much as possible. (Don't place the bunch of vegetable to the inner part too much). When the tape is kept slackened, the bunch of vegetable cannot be bound securely. (Fig. 17)



(Fig. 17)

### Binding

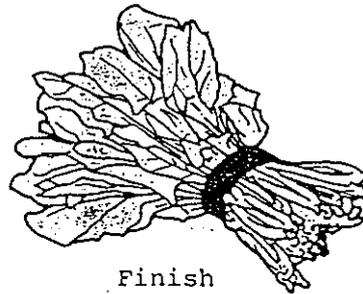
- (1) After the position has been decided, push down the grip to the full. Adhesive faces of the tape stick fast to each other to bind the bunch of vegetable. (Fig. 18)



(Fig. 18)

- (2) Restore the grip to its place and take out the bunch of vegetable to complete binding operation.

(Fig. 19)



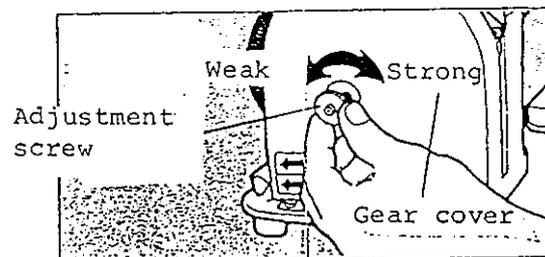
(Fig. 19)

#### Adjustment of binding power of tape

When an article to be bound is bound either too loose or too tight, adjust the binding power with the adjustment screw.

- (1) When the adjustment screw is turned clockwise, tensivity of the tape becomes strong and it becomes weak when turned counterclockwise.

(Fig. 20)



(Fig. 20)

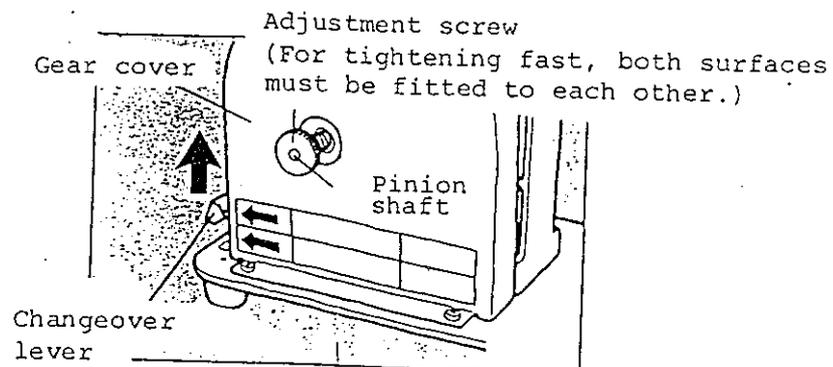
o When asparagus, turnips, flowering plants etc. are bound fast:

- (1) Raise the arrow of the changeover lever at the rear of the gear cover to the position where it fits to the arrow of the caution plate. The tape wheel stops to bind the bunch fast.

(Fig. 21)

#### Request

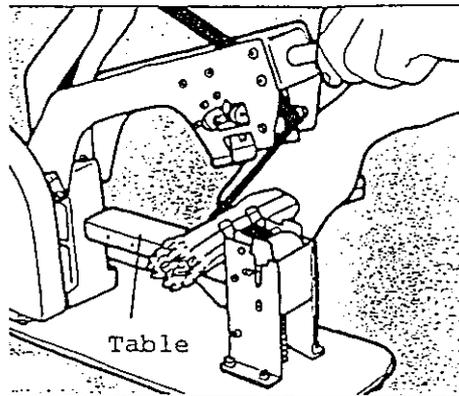
- (1) In the case of fastening strongly, the adjustment of binding power cannot be made by means of the adjustment screw. Adjust the adjustment screw in such a way that it is on the same level as that of the pinion shaft. (Fig. 21)
- (2) Raising and lowering the changeover lever without returning the grip to its place completely during the binding operation will put an excessive load on the machine. As this causes insufficiency of binding power, avoid such an action at any cost.



(Fig. 21)

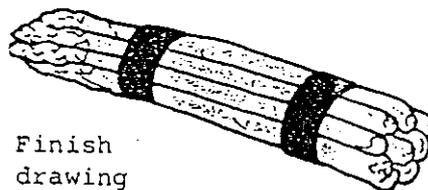
How to place article to be bound

- (1) Put the article to be bound on the table as shown in the figure and then bind it by means of pushing down the grip to the full. (Fig. 22)



(Fig. 22)

- (2) Return the grip to its place and pull out the item bound to complete the binding operation. (Fig. 23)



(Fig. 23)

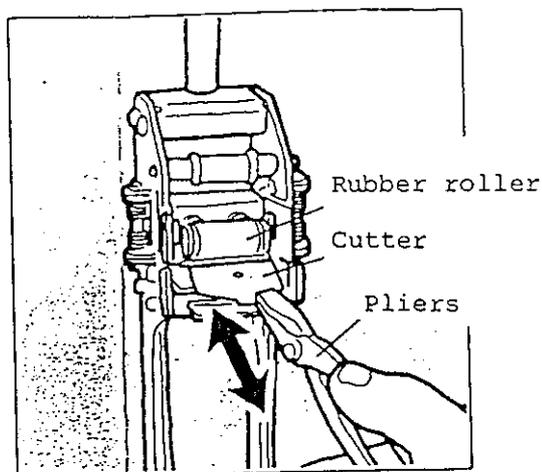
## 5. EXCHANGE OF CUTTER

The cutter must be exchanged when the section of the tape becomes untidy or when the cutter does not cut the tape.

- (1) Take out the tape and position the machine by holding the grip and the base so that the cutter can be seen well.
- (2) Pull out the cutter from the opening between the compressing plate and the rubber roller with pliers and then push in a new cutter straight until it comes to the end so that the edge of a blade should not be damaged. (Fig. 24)

### Caution

Take great care that you don't hurt yourself at the time of exchanging cutters.

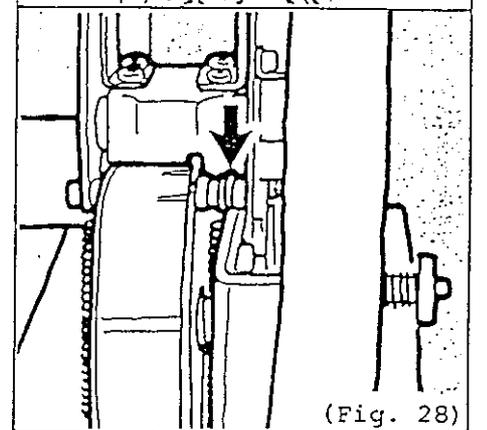
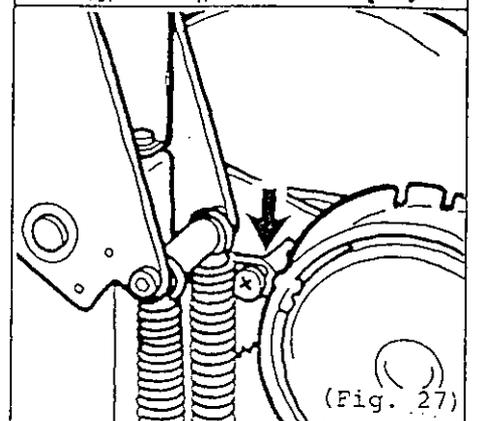
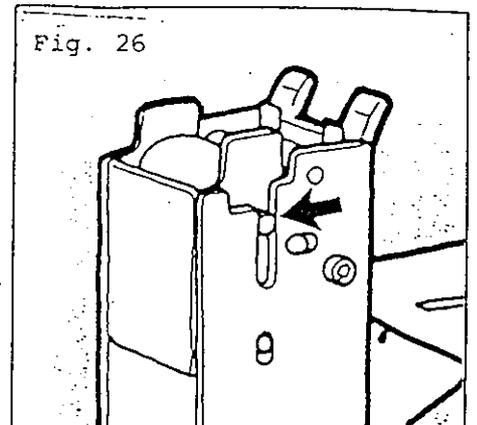
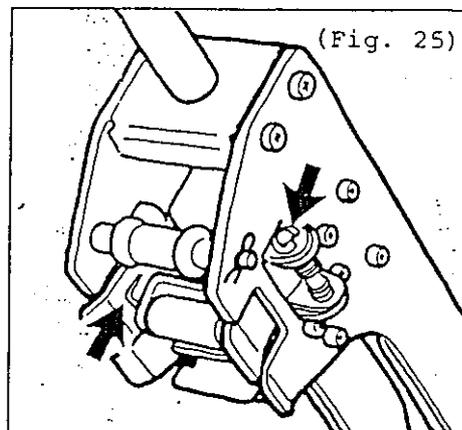


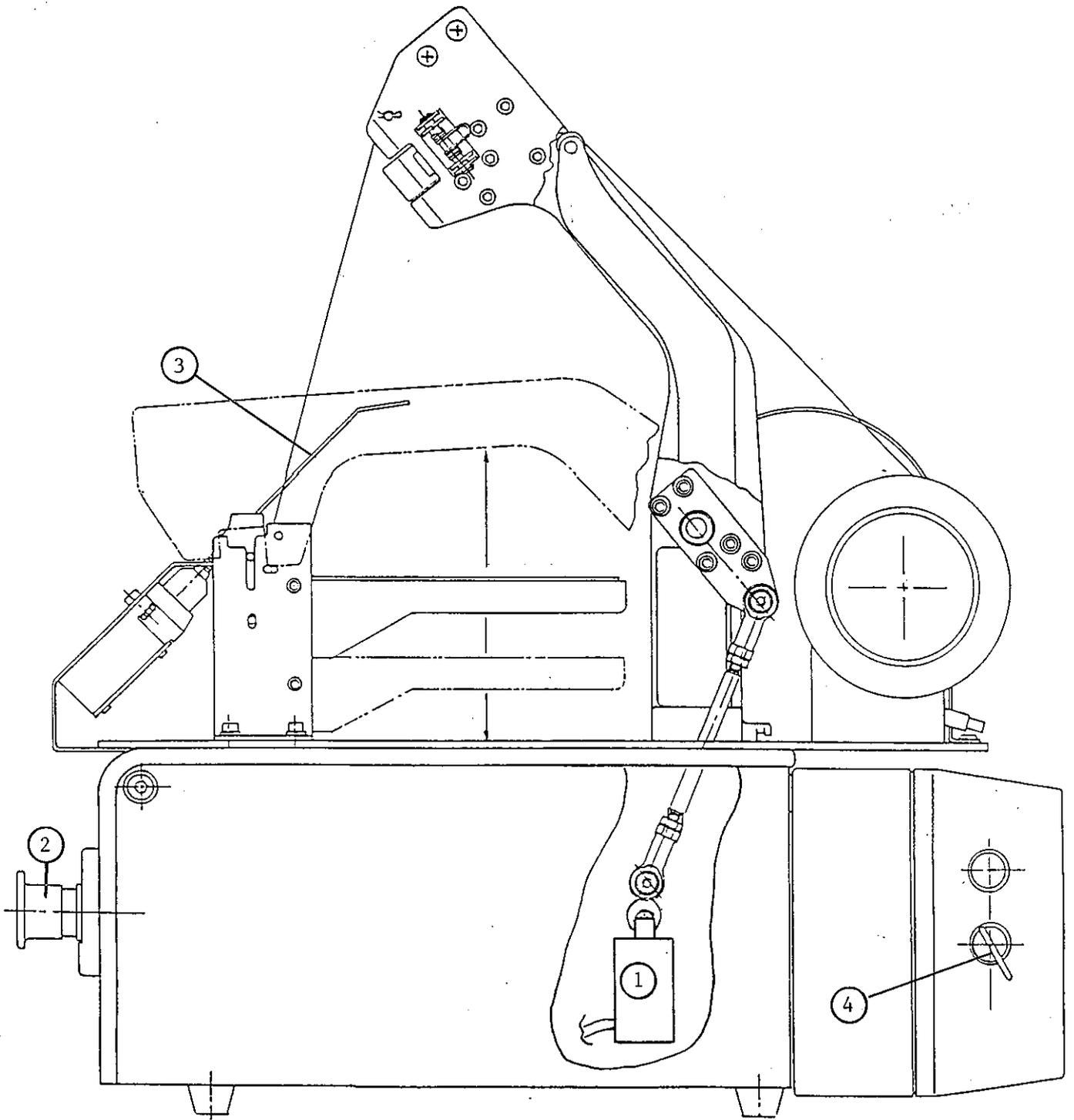
(Fig. 24)

\* When you have used up spare cutters, purchase new spare cutters fit for this machine at a shop where you have bought this machine.

## 6. LUBRICATION

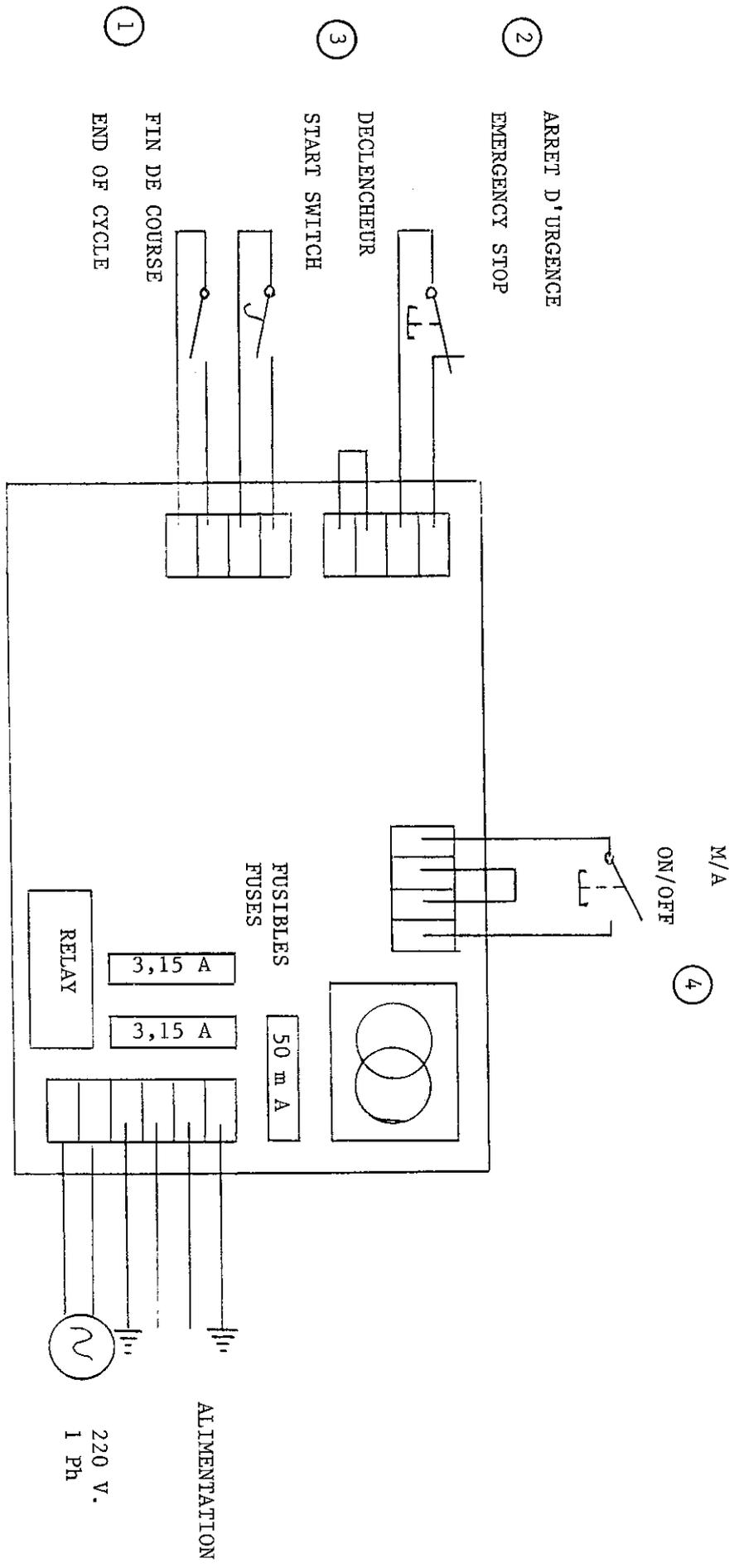
For retaining the performance of this machine, it is required to lubricate the points marked with arrows in the figure from time to time. In lubricating, use a small quantity of sewing machine oil so that the oil may not run out or fall in drops. (Figs. 25, 26, 27 and 28)





SCHEMA DE CABLAGE POUR BOTTELEUSE A RUBAN ADHESIF

WIRING DIAGRAM FOR TAPE MACHINE

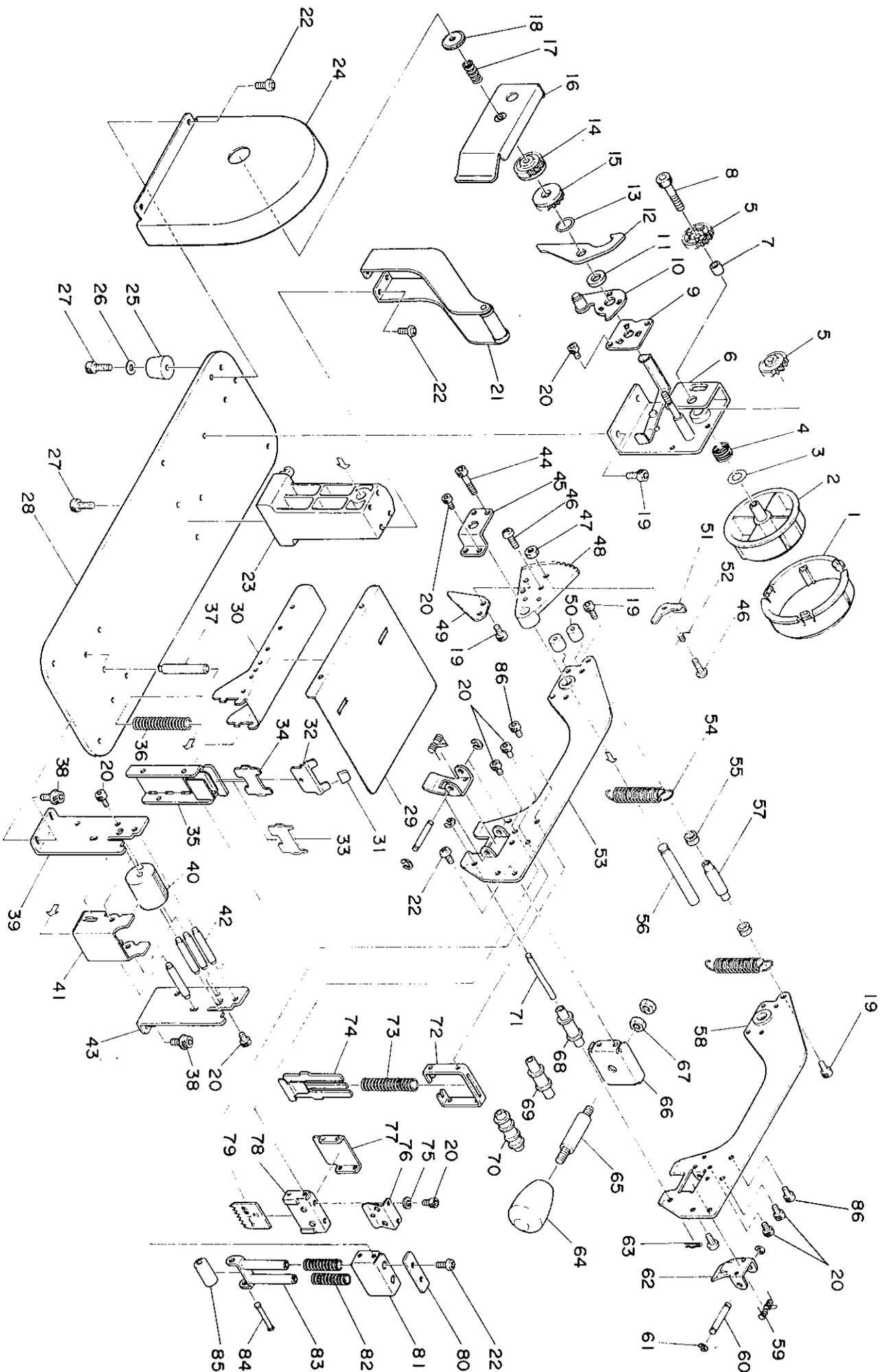




LISTE DES PIECES DE RECHANGE

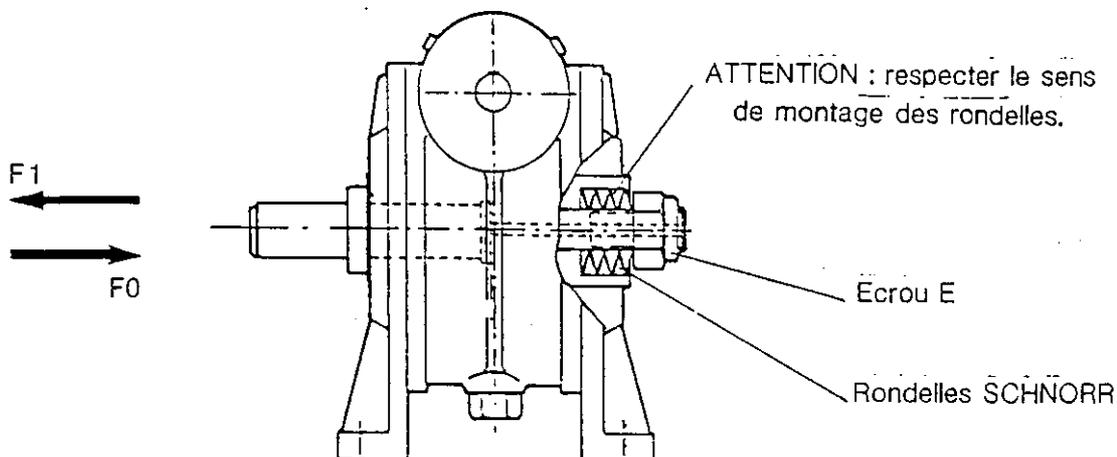
=====

<u>Repère</u>	<u>Description</u>	<u>Repère</u>	<u>Description</u>
1	Adaptateur	44	Boulon 4 x 22
2	Moyeu	45	Plaque
3	Rondelle	46	Vis 5 x 15
4	Ressort	47	Ecrou
5	Pignon	48	Engrenage
6	Support moyeu	49	Plaque
7	Collier de pignon	50	Collier
8	Boulon 6 x 32	51	Crochet
9	Plaque	52	Ressort
10	Plaque d'embrayage	53	Bras gauche
11	Collier d'embrayage	54	Ressort
12	Crochet	55	Collier de ressort
13	Joint	56	Arbre
14	Pignon "A"	57	Axe
15	Pignon "B"	58	Bras droit
16	Plaque de tension	59	Ressort
17	Ressort	60	Axe
18	Vis de réglage	61	Clips
19	Boulon 5 x 10	62	Plaque
20	Boulon 4 x 6	63	Goupille
21	Support	64	Poignée
22	Boulon 5 x 10	65	Arbre de poignée
23	Support	66	Plaque support
24	Couvercle d'embrayage	67	Ecrou
25	Support caoutchouc	68	Rouleau "A"
26	Rondelle	69	Rouleau "B"
27	Boulon 5 x 16	70	Rouleau "C"
28	Base	71	Axe
29	Plaque de table	72	Guide
30	Table	73	Ressort
31	Couvercle	74	Plaque
32	Plaque	75	Rondelle
33	Guide table "B"	76	Ressort
34	Guide table "A"	77	Plaque
35	Support	78	Support couteau
36	Ressort	79	Couteau
37	Goupille guide	80	Plaque
38	Boulon 5 x 10	81	Support
39	Support gauche	82	Ressort
40	Rouleau	83	Support rouleau
41	Support rouleau	84	Goupille
42	Axe	85	Rouleau
43	Support droit	86	Boulon 4 x 8



# NOTICE D'UTILISATION DU LIMITEUR D'EFFORT INCORPORE

N° 91304



## MISE EN ROUTE :

Ce réducteur est équipé d'un LIMITEUR D'EFFORT INCORPORE dont le seuil de glissement peut être ajusté.

Cet ajustement s'obtient en faisant varier la pression exercée par des rondelles élastiques (rondelles SCHNORR) à l'aide de l'écrou E situé à l'opposé de l'arbre de sortie (plein ou creux). Cette opération doit être réalisée DYNAMIQUEMENT sur chaque réducteur après mise en place sur la machine et dans les conditions normales d'utilisation.

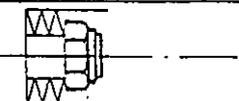
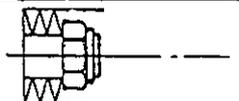
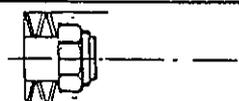
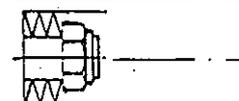
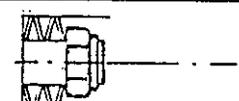
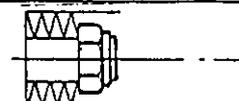
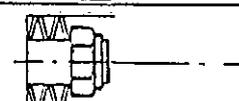
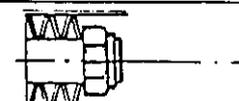
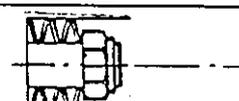
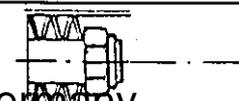
Vérifier que le COUPLE DE GLISSEMENT soit au moins égal à 1,5 fois le couple de démarrage du moto réducteur. (Lors de l'utilisation maximale du couple réducteur, envisager l'équipement RENFORCE, se reporter au tableau).

## LUBRIFICATION :

Obligatoire avec huile TOTAL CARTER EP 220 1<sup>er</sup> vidange après 100 heures de fonctionnement.  
2<sup>e</sup> vidange (voir tableau entretien et lubrification).

## CHARGES RADIALES ET AXIALES :

Le limiteur d'effort ne peut fonctionner que si la charge axiale est nulle dans le sens F0 et charge normale dans le sens F1. La charge radiale admissible est égale à la moitié de la charge radiale du réducteur standard correspondant.

	RI-RMI	CRI-CRMI-CR-CB ou RI-RMI renforcé
28	5 rondelles 	
40	5 rondelles 	6 rondelles en 3 groupes de 2 
50	5 rondelles 	8 rondelles en 4 groupes de 2 
70	7 rondelles 	8 rondelles en 4 groupes de 2 
85	10 rondelles en 5 groupes de 2 	10 rondelles en 5 groupes de 2 
110	10 rondelles en 5 groupes de 2 	10 rondelles en 5 groupes de 2 